

Внутренний конкурс на поставку производственных жидкостей.

I. Техническое (конкурсное) задание	2
1. Общие положения	2
2. Описание товаров	2
3. Срок действия Договора	13
4. Интеллектуальная собственность	13
5. Персональные данные	13
6. Отчетность	13
7. Порядок расчетов	14
II. Приложения	15
1. Технические характеристики соединения VK 80 (G 3").	16
2. Технические характеристики шланговых соединителей из одной или двух частей, с фиксаторами SPANNFIX или SPANNLOC	17

I. Техническое (конкурсное) задание

1. Общие положения

1.1. Термины, используемые в настоящем Техническом задании (далее по тексту - ТЗ) и приведенные с заглавной буквы, имеют значение, приведенное в Условиях проведения внутреннего Конкурса или в ОУЗ, или в УЗ ТЭУ, размещенных в сети Интернет по адресу: [Документы \(agr.auto\)](http://agr.auto).

Направляя Коммерческое предложение Участник конкурса подтверждает, что он ознакомлен с содержанием Условий и полностью принимает их положения.

1.2. Контактные данные Заказчика:

Качество: Зайкин Олег. +7 920 099-51-53

Oleg.Zaikin@agr.auto

Диспозиция: Тарасов Никита +7 920 099-57-12

Nikita.Tarasov@agr.auto

Закупки: Гребенников Андрей. +7 920 099-41-68

Andrej.Grebennikov@agr.auto

2. Описание товаров

2.1 Перечень и характеристики товаров:

2.1.1. Тормозная жидкость

Тормозная жидкость в бочках : 20160 кг (96 бочек)

Тормозная жидкость наливом: 23000 кг (1 автоцистерна)

Объем поставки определяется заказом клиента и может варьироваться от 5040 кг до 23000 кг.

Тара поставки

- бочка на 50 или 200 литров для тормозной жидкости должна иметь две горловины: внутренняя резьба - G2 (сливо-наливная) и G3/4 (дренажная), расположенные симметрично друг другу на верхнем дне бочки. Остальные габариты не важны.
- автоцистерна (требования см.ниже п.2.6.10.)

Потребность ООО АГР приведена примерная, и возможны ее изменения при изменении производственной программы.

Технические требования товара:

№.	Feature	Unit of measurement	Requirements
			DOT 4
1	Boiling point		
1.1	ERBP (equilibrium boiling point with reverse flow) according to SAE J1704	°C	> 265
1.2	The wet boiling point according to SAE J1704	°C	> 175
2	Moisture content according to Din 51777	%	≤0,1
3	The pH value according to SAE J1704		from 7,0 to 8,5
4	Reserve alkalinity according to ASTM D1121	ml 0,1 N HCL	from 9 to 15
5	Hydrocarbon content	mg/kg (ppm)	< 500
6	Kinematic viscosity according to SAE J1704		
6.1	by 100 °C	mm/s ²	> 1,5
6.2	by -40 °C	mm/s ²	< 700
6.3	by -40 °C (addition of 4% of water)	mm/s ²	< 1 100
7	Density by 20°C according to Din 51757	g/cm ³	< 1,1
8	Foaming behavior in accordance with ASTM D892		
8.1	Amount of foam	ml	< 50
8.2	Decay time	s	< 10

2.1.2 Охлаждающая жидкость (концентрат)

До 48 КН 2024 года поставка в бочках (228 кг), в последующем доставка наливом специализированным подвижным составом.

Охлаждающая жидкость в бочках (концентрат): 118 560 килограмм при плотности 1,14г/см³ (520 бочек)

Охлаждающая жидкость наливом (концентрат): 95 760 килограмма при плотности 1,14г/см³ (4 автоцистерны)

Объем поставки определяется заказом клиента и может варьироваться от 9120 килограмм до 23 940 килограмм

Тара поставки:

- Бочка 200л, горловина - внутренняя резьба G2"
- Автоцистерна (требования см.ниже п.2.6.10.)

Потребность ООО АГР приведена примерная, и возможны ее изменения при изменении производственной программы.

Технические требования товара:

Number	Feature	Unit of measurement	Requirement
			[G12evo]
1	Density d20 according to DIN 51757	g/cm ³	1,11-1,14
2	Flash point determined in a closed crucible DIN EN ISO 2719	°C	≥ 110
3	Refractive index GOST 18995.2 , DIN 51423-1	nD	1,425 -1,438
4	Conductivity in accordance with ASTM D1125	μS	Statistics on this indicator are being investigated, at least 10 samples
5	Undiluted boiling point in accordance with ASTM D1120	°C	≥ 170
6	Reserve alkalinity (RA) (ml HCL, 0.1 mol/l) in accordance with ASTM D1121		≥ 8,0
7	the hydrogen index pH GOST 33581 ASTM D1287		
7,1	33% by volume in distilled water		7,7 - 8,5
7,2	50% by volume in distilled water		≥ 7,5
8	Corrosion protection according to ASTM D1384		
8,1	Heavy metal		
8,1,1	Weight change	g/m ²	≤ 2
8,1,2	Weight change after water purification	g/m ²	≤ 2
8,2	Aluminum alloys		
8,2,1	Weight change	g/m ²	≤ 2
8,2,2	Weight change after water purification	g/m ²	≤ 2
9	Friction corrosion protection according to ASTM D1384		
9,1	Polished test surface		the beginning of discoloration is acceptable
9,2	Milled test surface		discoloration and incipient blackening are acceptable
10	Foaming: The development coolant is tested at a concentration of 50% by volume with distilled water according to ASTM D 1384	s	≤ 4
11	Compatible with paint according to ASTM D1882		Not allowed irreversible stains
12	Silicate stability according to ASTM D4340		lack of flocculation
13	Stability of the inhibitor in accordance with ASTM D4340		lack of flocculation
14	Long-term stability in accordance with ASTM D4340		absence of significant changes in physical properties
15	Hard water resistance ASTM D4340		lack of flocculation
16	Foaming: The development coolant is tested at a concentration of 50% by volume with distilled water. ASTM D4340	s	≤ 4

17	Degree of corrosion according to DIN 51360-2		
17,1	20 % of Volume	Indicator	≤ 3
17,2	40 % of Volume	Indicator	≤ 1

2.1.3 Хладагент

До 48 КН 2024 года поставка в баллонах (40 кг), в последующем - доставка наливом специализированным подвижным составом.

Хладагент в баллонах: 17600 кг (440 баллонов)

Хладагент наливом: 8500 кг (1 автоцистерна)

Объем поставки определяется заказом клиента и может варьироваться от 1600 кг до 8500 кг.

Тара поставки:

- Баллон двухвентильный с одним выходом G1" , 40-60л



- Автоцистерна. Для слива хладагента из изотанка/автоцистерны Заказчик использует станцию для перекачки. Поставщик должен учесть фото соединительных фланцев на жидкую и газообразную фазу:





Технические требования:

Technical requirements for automotive refrigeration
Refrigeration: R134-a (1,1,1,2-Tetrafluoroethane) Ultra high purity

No.	Item	Unit index	Test method
1	Appearance & color	Liquefied gas, Water clear	GB/T 18826
2	Smell	No odor	
3	Purity	$\omega, \% \geq 99,95$	
4	Moisture	$\omega, \% \leq 0,001$	
5	Chlorid	$\omega, \% \leq 0,001$	
6	Halogenate unsaturated hydrocarbons	$\omega, \% \leq 0,004$	
7	Non condensable gas	$\omega, \% \leq 0,5$	
8	Evaporation residue	$\omega, \% \leq 10$	GB/T 7373
9	Acidity (HCl)	$\omega, \% \leq 1$	
10	Destruction of ozone potential value (ODP)	0	GB/T 30000.29
Meet the quality requirements for prohibited substances in automobiles (GB/T30512-2014) & Limit requirements for harmful substances in automotive coatings (GB/T 24409-2009) both			
Prohibited and restricted substances material unit Limit value			
	Pb	mg/kg	≤ 1000
	Cd	mg/kg	≤ 100
	Hg	mg/kg	≤ 1000
	Cr	mg/kg	≤ 1000
	Polybrominated biphenyls	mg/kg	≤ 1000
	Polybrominated diphenyl ethers	mg/kg	≤ 1000

2.2. Адрес поставки:

ООО АГР, Россия, 248926 г. Калуга, ул. Автомобильная 1
(въезд КПП № 4, координаты 54.564591, 36.353757)

2.3. Сроки поставки

Начало поставок тормозной жидкости - не позднее 29 КН 2024 года

Начало поставок охлаждающей жидкости - не позднее 29 КН 2024 года

Начало поставок хладагента - не позднее 29 КН 2024 года

2.4. Заявка

Заявка подаётся со стороны Заказчика в письменном виде по e-mail не позднее 12:00 (местного времени)

Заказчика) за 3 рабочих дня до отгрузки Товара со склада Поставщика.

Заказчик имеет право в срок до 12:00 (местного времени Заказчика) за два рабочих дня предполагаемой отгрузки, внести изменения в ранее поданную Заявку или отказаться от неё без штрафных санкций.

2.5. Обязанности Поставщика

- 2.5.1 Осуществлять поставку Товара по Заявкам Заказчика и до склада заказчика, строго соблюдая условия полученной Заявки и в соответствии с настоящими условиями ТЗ.
- 2.5.2 Обеспечить доставку груза по месту его назначения в соответствии с отдельно согласованным логистическим концептом не позднее срока согласованного в Заявке, что подтверждается проставлением в транспортной накладной подписи, даты и печати Заказчика о получении товара.

2.6 Приемка товара

- 2.6.1. Приемка тормозной жидкости и антифриза осуществляется в соответствии с процессом проверки качества производственных жидкостей в часы работы испытательной лаборатории с 08:30 до 15:30. Слив производственной жидкости осуществляет водитель автоцистерны с согласия ответственного сотрудника энерго-механического отдела Заказчика. При сливе производственной жидкости на территории завода Заказчика, подключение сливных шлангов от транспортировочной ёмкости к приёмному патрубку ёмкости хранения осуществляет водитель Экспедиторской компании Поставщика. Открытие запорной арматуры на ёмкости транспортного средства для слива производственной жидкости осуществляется только с разрешения сотрудника Заказчика.

- Приемка фреона по качеству осуществляется отделом локальной диспозиции на основании документов поставщика по качеству.
- 2.6.2. На каждую партию тормозной и охлаждающей жидкостей поставщик обязан предоставить паспорт качества и сертификат очистки автоцистерны перед заправкой жидкостью (в случае поставки жидкости в автоцистернах).
 - 2.6.3. Информирование сотрудника испытательной лаборатории о поставке должно быть осуществлено заранее, минимум за 30 минут до прибытия автотранспорта.
 - 2.6.4. Приемка осуществляется сотрудником испытательной лаборатории с 9:00 до 16:00 в соответствии с процессом проверки качества тормозной, охлаждающей, омывающей жидкостей
 - 2.6.5. Если все показатели в норме, специалист испытательной лаборатории разрешает слив жидкости в подземное хранилище или перемещение бочек с производственной жидкостью на склад. О результатах необходимо сообщить ответственному сотруднику отдела локальной диспозиции и прямых поставок.
 - 2.6.6. Если хотя бы один из показателей не соответствует НТД, об этом также информируется отдел локальной диспозиции и прямых поставок. Такая партия тормозной, охлаждающей или омывающей жидкости запрещается для использования.
 - 2.6.7. Отбор образцов проб для проведения испытаний осуществляет водитель транспортного средства.
 - 2.6.8. Тару для отбора проб для проведения испытаний представляет лаборатория автомобильного производства.
 - 2.6.9. Время на проведения всех испытаний не более 2 часов.

2.6.10. Для слива товара необходимо, чтобы у ТС было в наличии:
Шланговый соединитель, например такой: Соединение 75 (G 3") Производитель: ELAFLEX Tankstellentechnik GmbH & Co;
Соединение "папа" с ниппелем и хомутом на шланг 75 мм.;



VKC

Шланговые соединители из одной или двух частей, с фиксаторами SPANNFIX или SPANNLOC. Номинальное давление до 16 бар.

Соответствующий по диаметру шланг длиной 6-8 м. На емкостях для приёмки предусмотрены и установлены:

товара

Соединение VK 80 (G 3").
Производитель: ELAFLEX Tankstellentechnik GmbH &
Соединение "папа" с внутренней резьбой 85
VK соединение с наружной резьбой из латуни.



Co

мм. Тип

ВАЖНО! Выполнение требований к подвижному составу, инструментам и оборудованию со стороны Поставщика **ОБЯЗАТЕЛЬНО**. При невыполнении одного из требований не будет оплачиваться простой ТС, возникший по причине несоответствия по одному или нескольким пунктам требований Заказчика со стороны Поставщика.

3. Срок действия Договора

Июнь 2024 – Февраль 2025

4. Интеллектуальная собственность

В процессе выполнения работ / оказания услуг от Поставщика не ожидается создание/передача объектов интеллектуальной собственности.

5. Персональные данные

Контрагент не осуществляет сбор и обработку персональных данных, за исключением рабочих контактных данных вовлеченных в проект лиц	X
--	---

В случае предполагаемого поручения обработки персональных данных, Участник конкурса заверяет и по запросу ФГР должен документально подтвердить соответствие требованиям, приведенным в п. 15.3 ОУЗ.

6. Отчетность.

Поставщик обязан подготавливать и предоставлять Заказчику отчеты об оказанных услугах / выполненных работах ежемесячно (за календарный месяц), ежеквартально (за календарный квартал) и ежегодно (за календарный год).

Перед началом поставок поставщик обязан предоставить паспорт безопасности.

С каждой поставкой поставщик обязан предоставить паспорт продукции.

7. Порядок расчетов

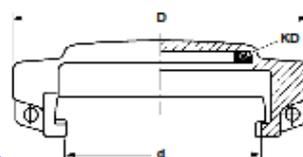
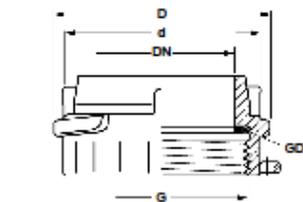
Цена за поставленный Товар подлежит уплате в пользу поставщика не позднее 25 числа месяца, следующего за месяцем поставки, но не ранее предоставления Заказчику оригиналов следующих документов, оформленных в соответствии с требованиями действующего законодательства РФ:

- Счет
- Товарная накладная
- Счет фактура

II. Приложения

1. Технические характеристики соединения VK 80 (G 3").
2. Технические характеристики шланговых соединителей из одной или двух частей, с фиксаторами SPANNFIX или SPANNLOC

1. Технические характеристики соединения VK 80 (G 3").

GRUPPE 3 Section	Gewicht Weigh Approx ≈ kg	ABMESSUNGEN ≈ mm Dimensions = mm			WERKSTOFFE Materials	Nenn- druck PN bar	Ge- winde Thread Size G	BESTELL- NUMMER Part Number Type		
		DN	d	D						
<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: small;">TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - NACHDRUCK UND KOPIEREN NUR MIT UNSEREM EINERSTÄNDIGEN - SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE - Copyright ELAFLEX</p>	0,35	50	70	105	Pressmessing KD = NBR hot stamped brass KD = NBR	16	-	MB 50	 TW-Blindkappen Type MB nach DIN EN 14420-5 (DIN 28 450) für Vaterkupplungen VK m. Kupplungsdichtung (KD). - Kette extra bestellen. *TW* dust cap type MB according to EN 14420-5 (DIN 28 450) for VK male couplings, with coupling seal (KD). - Order chain separately.	
	1,05	80	102	145				MB 80		
	1,38	100	128	175				(MB 100)		
	0,12	50	70	105	Pressaluminium eloxiert KD = NBR hot stamped aluminium KD = NBR	16	-	MB 50 AI	 Type MB  mit Werkstoff- Kennzeichnung with material marking	
	0,30	80	102	145				MB 80 AI		
	0,46	100	128	175				MB 100 AI		
	0,33	50	70	105	Edelstahl 1.4408 KD = Hypalon CSM stainless steel AISI 316 / INOX KD = Hypalon CSM	16	-	MB 50 SS	 mit Werkstoff- Kennzeichnung with material marking	
	0,77	80	102	145				MB 80 SS		
	1,19	100	128	175				MB 100 SS		
	0,34	50	70	105	wie Type SS, zusätzlich Teflon® PFA-Beschichtung KD = PTFE like type SS, additionally with Teflon® PFA coating as shown overleaf	16	-	MB 50 SSE	 mit Werkstoff- Kennzeichnung with material marking	
	0,78	80	102	145				MB 80 SSE		
	1,20	100	128	175				MB 100 SSE		
	0,39	40	67	77	Pressmessing GD = Polyurethan hot stamped brass GD = polyurethane BIT: für Bitumen bis 200° C und heiße Öle GD = THERMOPAC (HBO) BIT: for bitumen up to 200° C and hot oils GD = THERMOPAC	16	G 1½"	VK 50 - 1½"	 Type VK  mit Werkstoff- Kennzeichnung with material marking DN 100 hat 3 Kuppelleisten. Abbildungen umseitig DN 100 with 3 locking cams. Pictures see overleaf	
	0,34	50	67	77			G 2"	VK 50		
	0,61	50	67	115			G 2½"	VK 50 - 2½"		
	0,96	65	101	110			G 2½"	VK 80 - 2½"		
	0,78	80	101	110			G 3"	VK 80		
	0,78	80	101	110			G 3"	VK 80 BIT		
1,10	100	125	140	G 4"			VK 100			
1,10	100	125	140	G 4"			VK 100 BIT			
0,11	50	67	77	Pressaluminium GD = Polyurethan hot stamped aluminium GD = polyurethane			16	G 2"		(VK 50 AI)
0,26	80	101	110	G 3"			VK 80 AI			
0,37	100	125	140	G 4"	(VK 100 AI)					
0,32	50	67	77	Edelstahl 1.4408 GD = PTFE stainless steel AISI 316 / INOX GD = PTFE	16	G 2"	VK 50 SS			
0,70	80	101	110			G 3"	VK 80 SS			
1,13	100	125	140			G 4"	VK 100 SS			
0,31	50	67	77	wie Type SS, zusätzlich Teflon® PFA Beschich- tung, Abb. umseitig like type SS, additional with Teflon® PFA coating as shown overleaf	16	G 2"	VK 50 SSE			
0,69	80	101	110			G 3"	VK 80 SSE			
1,12	100	125	140			G 4"	VK 100 SSE			
	l, DN	d ₁	d ₂			l = mm	Type	Knotenketten mit gehärteten S-Haken - Chains with hardened S-hooks		
0,028	50	2,2	3,0	Kette : Messing Haken : Edelstahl chain : brass hooks : stainl. steel	200	300	K 200 DIN	 Schwere Ausführung DIN 80 402 - Heavy type acc. to DIN 80 402		
0,038	80	2,2	3,0						300	K 300 DIN
0,050	100	2,2	3,5						380	K 380 DIN
0,028	50	2,2	3,0	Kette + Haken: Edelstahl chain + hooks: stainless steel	200	300	K 200 SS	 Schwere Chemieausführung - Heavy type for chemical industry		
0,037	80	2,2	3,0						300	K 300 SS
0,050	100	2,2	3,5						380	K 380 SS
1994 Revison 4.2008								"TW"-Füllrohrkupplungen DIN 28 450 "TW" COUPLINGS VK + MB	311	

2. Технические характеристики шланговых соединителей из одной или двух частей, с фиксаторами SPANNFIX или SPANNLOC

GRUPPE 2 Section	GE- WICHT Approx. Weight ≈ kg	TW-KUPLUNG ART + GRÖSSE TW-Coupling Type + Size DN	FÜR SCHLAUCHGRÖSSE For Hose Size ID mm ID in. OD mm			KUPPLUNG FORM Coupler Style Form	BESTELL- NUMMER Part Number Type																																																																																																																																																																																																																																																				
			System "TW" + Spannloc (VG 85 328)					<p>"TW"-Schlauchkupplungen nach DIN 28 450 / DIN EN 14420-6 mit wiederverwendbaren SPANNLOC-Klemmböcken aus Pressaluminium. Schrauben und Müttern aus Stahl. - Nenndruck bis 16 bar</p> <p>TW-Hose couplings DIN 28 450 / EN 14420-6 with re-usable SPANNLOC bolted clamps of hot stamped aluminium. Bolts and nuts of steel. - W.P. up to 16 bar</p>																																																																																																																																																																																																																																																			
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">MK 50 (2") B = 71 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">1,4</td> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">1 1/4"</td> <td style="text-align: center;">43 - 46</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 32.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,0</td> <td style="text-align: center;">38</td> <td style="text-align: center;">1 1/2"</td> <td style="text-align: center;">50 - 53</td> <td style="text-align: center;">MKC 1</td> <td style="text-align: center;">MKC 38</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,5</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">53 - 56</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 38.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,2</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 40.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,3</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">MKC 1</td> <td style="text-align: center;">MKC 50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,2</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 50.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,5</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 50.80</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">MK 80 (3") B = 103 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">3,1</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 50.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,9</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">MKC 1</td> <td style="text-align: center;">MKC 63</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,3</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 63.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,9</td> <td style="text-align: center;">65</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">(MKC 65.80)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,4</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">MKC 1</td> <td style="text-align: center;">MKC 75</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,2</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">MKC 1</td> <td style="text-align: center;">MKC 75 AI</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,9</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 75.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3,1</td> <td style="text-align: center;">80</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">94 - 97</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">(MKC 80.80)</td> </tr> <tr> <td rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">MK 100 (4") B = 129 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">5,1</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 75.100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4,5</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">MKC 1</td> <td style="text-align: center;">MKC 100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3,8</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">MKC 1</td> <td style="text-align: center;">MKC 100 L</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">5,8</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">MKC 2</td> <td style="text-align: center;">MKC 100.100</td> </tr> <tr> <td colspan="8"> <p>"GD" Gewinde-Dichtung: Für Heißbitumen-Einsatz statt Polyurethan blau (Standard) unbedingt Thermopac (HBD) verwenden. - Für Sonderansätze auch aus PTFE (Teflon) lieferbar. "K" Kupplungs-Dichtung: Statt aus NBR (Standard) auch lieferbar aus EPDM, Hypalon, Viton oder Polyurethan als TW-Frächdichtung (Standard) oder GSD-Formdichtung. Auch aus PTFE lieferbar, jedoch wegen Härte rückfragen. - Beständigkeitsbericht siehe Seite 250</p> <p>"GSD" Gasket seal: For hot asphalt only take Thermopac (HBD) instead of polyurethane blue (standard). PTFE (Teflon) white available for special applications. - Resistance chart see page 250. "KD" Coupling seal: Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. Also available of PTFE but inquire regarding hardness</p> </td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;"> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 50 (2") A = 77 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">0,7</td> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">1 1/4"</td> <td style="text-align: center;">43 - 46</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 32.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,8</td> <td style="text-align: center;">38</td> <td style="text-align: center;">1 1/2"</td> <td style="text-align: center;">50 - 53</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 38</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,9</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">53 - 56</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 38.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,9</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 40.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,0</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,2</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 50.50</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 80 (3") A = 110 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 50.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,2</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 63</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,8</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 63.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,2</td> <td style="text-align: center;">65</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">(VKC 65.80)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 75</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,0</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 75 AI</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,3</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 75.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,3</td> <td style="text-align: center;">80</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">94 - 97</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">(VKC 80.80)</td> </tr> <tr> <td rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">3,6</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 75.100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3,5</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 100 AI</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4,2</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 100.100</td> </tr> </table> </td> <td></td> <td> <p>Mutterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. L = Stützen aus Alu. Alu = Stützen und Kupplung Aluminium</p> <p>TW coupler and tail of hot stamped brass. L = tail of aluminium. Alu = all aluminium</p> <p>ohne Gewindeverbindung - aus einem Stöck gepresst. "KD" aus NBR</p> <p>Form MKC 1 Coupler with integral hose tail - without BSP thread connection. Seal KD of NBR</p> <p>mit Gewindeverbindung. "GD" aus Vulkanit. "KD" aus NBR</p> <p>Form MKC 2 Coupler and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane. Seal KD of NBR</p> <p>Vaterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. Alu = Stützen und Kupplung Aluminium</p> <p>TW adapter and tail of hot stamped brass. Alu = all aluminium</p> <p>ohne Gewindeverbindung - aus einem Stöck gepresst. Mit Nylon-Kurvenschutzring (K-Ring)</p> <p>Form VKC 1 Adapter with integral hose tail - without BSP thread connection, with K-ring of nylon</p> <p>mit Gewindeverbindung. "GD" aus Polyurethan blau</p> <p>Form VKC 2 Adapter and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane blue</p> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1985 Revisión 8.2005</td> <td colspan="6"></td> <td style="text-align: center;"> <p>SPANNLOC - Schlauchkupplungen "TW"</p> <p>TW-HOSE COUPLINGS WITH SPANNLOC</p> <p style="text-align: right;">243</p> </td> </tr> </table>	MK 50 (2") B = 71 mm Ø	1,4	32	1 1/4"	43 - 46	MKC 2	MKC 32.50	1,0	38	1 1/2"	50 - 53	MKC 1	MKC 38	1,5	40	-	53 - 56	MKC 2	MKC 38.50	1,2	45	1 3/4"	58 - 61	MKC 2	MKC 40.50	1,3	45	1 3/4"	58 - 61	MKC 1	MKC 50	1,2	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.50	1,5	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.80	MK 80 (3") B = 103 mm Ø	3,1	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.80	2,9	63	2 1/2"	78 - 82	MKC 1	MKC 63	2,3	63	2 1/2"	78 - 82	MKC 2	MKC 63.80	2,9	65	2 1/2"	78 - 82	MKC 2	(MKC 65.80)	2,4	75	3"	89 - 94	MKC 1	MKC 75	1,2	75	3"	89 - 94	MKC 1	MKC 75 AI	2,9	75	3"	89 - 94	MKC 2	MKC 75.80	3,1	80	-	94 - 97	MKC 2	(MKC 80.80)	MK 100 (4") B = 129 mm Ø	5,1	75	3"	89 - 94	MKC 2	MKC 75.100	4,5	100	4"	114 - 119	MKC 1	MKC 100	3,8	100	4"	114 - 119	MKC 1	MKC 100 L	5,8	100	4"	114 - 119	MKC 2	MKC 100.100	<p>"GD" Gewinde-Dichtung: Für Heißbitumen-Einsatz statt Polyurethan blau (Standard) unbedingt Thermopac (HBD) verwenden. - Für Sonderansätze auch aus PTFE (Teflon) lieferbar. "K" Kupplungs-Dichtung: Statt aus NBR (Standard) auch lieferbar aus EPDM, Hypalon, Viton oder Polyurethan als TW-Frächdichtung (Standard) oder GSD-Formdichtung. Auch aus PTFE lieferbar, jedoch wegen Härte rückfragen. - Beständigkeitsbericht siehe Seite 250</p> <p>"GSD" Gasket seal: For hot asphalt only take Thermopac (HBD) instead of polyurethane blue (standard). PTFE (Teflon) white available for special applications. - Resistance chart see page 250. "KD" Coupling seal: Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. Also available of PTFE but inquire regarding hardness</p>										<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 50 (2") A = 77 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">0,7</td> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">1 1/4"</td> <td style="text-align: center;">43 - 46</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 32.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,8</td> <td style="text-align: center;">38</td> <td style="text-align: center;">1 1/2"</td> <td style="text-align: center;">50 - 53</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 38</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,9</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">53 - 56</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 38.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,9</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 40.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,0</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,2</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 50.50</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 80 (3") A = 110 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 50.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,2</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 63</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,8</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 63.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,2</td> <td style="text-align: center;">65</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">(VKC 65.80)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 75</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,0</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 75 AI</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,3</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 75.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,3</td> <td style="text-align: center;">80</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">94 - 97</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">(VKC 80.80)</td> </tr> <tr> <td rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">3,6</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 75.100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3,5</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 100 AI</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4,2</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 100.100</td> </tr> </table>	VK 50 (2") A = 77 mm Ø	0,7	32	1 1/4"	43 - 46	VKC 2	VKC 32.50	0,8	38	1 1/2"	50 - 53	VKC 1	VKC 38	0,9	40	-	53 - 56	VKC 2	VKC 38.50	0,9	45	1 3/4"	58 - 61	VKC 2	VKC 40.50	1,0	45	1 3/4"	58 - 61	VKC 1	VKC 50	1,2	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.50	VK 80 (3") A = 110 mm Ø	2,0	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.80	2,2	63	2 1/2"	78 - 82	VKC 1	VKC 63	1,8	63	2 1/2"	78 - 82	VKC 2	VKC 63.80	2,2	65	2 1/2"	78 - 82	VKC 2	(VKC 65.80)	2,0	75	3"	89 - 94	VKC 1	VKC 75	1,0	75	3"	89 - 94	VKC 1	VKC 75 AI	2,3	75	3"	89 - 94	VKC 2	VKC 75.80	2,3	80	-	94 - 97	VKC 2	(VKC 80.80)	VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø	3,6	75	3"	89 - 94	VKC 2	VKC 75.100	3,5	100	4"	114 - 119	VKC 1	VKC 100	2,0	100	4"	114 - 119	VKC 1	VKC 100 AI	4,2	100	4"	114 - 119	VKC 2	VKC 100.100		<p>Mutterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. L = Stützen aus Alu. Alu = Stützen und Kupplung Aluminium</p> <p>TW coupler and tail of hot stamped brass. L = tail of aluminium. Alu = all aluminium</p> <p>ohne Gewindeverbindung - aus einem Stöck gepresst. "KD" aus NBR</p> <p>Form MKC 1 Coupler with integral hose tail - without BSP thread connection. Seal KD of NBR</p> <p>mit Gewindeverbindung. "GD" aus Vulkanit. "KD" aus NBR</p> <p>Form MKC 2 Coupler and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane. Seal KD of NBR</p> <p>Vaterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. Alu = Stützen und Kupplung Aluminium</p> <p>TW adapter and tail of hot stamped brass. Alu = all aluminium</p> <p>ohne Gewindeverbindung - aus einem Stöck gepresst. Mit Nylon-Kurvenschutzring (K-Ring)</p> <p>Form VKC 1 Adapter with integral hose tail - without BSP thread connection, with K-ring of nylon</p> <p>mit Gewindeverbindung. "GD" aus Polyurethan blau</p> <p>Form VKC 2 Adapter and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane blue</p>	1985 Revisión 8.2005							<p>SPANNLOC - Schlauchkupplungen "TW"</p> <p>TW-HOSE COUPLINGS WITH SPANNLOC</p> <p style="text-align: right;">243</p>
MK 50 (2") B = 71 mm Ø	1,4	32		1 1/4"	43 - 46	MKC 2	MKC 32.50																																																																																																																																																																																																																																																				
	1,0	38		1 1/2"	50 - 53	MKC 1	MKC 38																																																																																																																																																																																																																																																				
	1,5	40		-	53 - 56	MKC 2	MKC 38.50																																																																																																																																																																																																																																																				
	1,2	45		1 3/4"	58 - 61	MKC 2	MKC 40.50																																																																																																																																																																																																																																																				
	1,3	45	1 3/4"	58 - 61	MKC 1	MKC 50																																																																																																																																																																																																																																																					
1,2	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.50																																																																																																																																																																																																																																																						
1,5	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.80																																																																																																																																																																																																																																																						
MK 80 (3") B = 103 mm Ø	3,1	50	2"	63 - 67	MKC 2	MKC 50.80																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,9	63	2 1/2"	78 - 82	MKC 1	MKC 63																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,3	63	2 1/2"	78 - 82	MKC 2	MKC 63.80																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,9	65	2 1/2"	78 - 82	MKC 2	(MKC 65.80)																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,4	75	3"	89 - 94	MKC 1	MKC 75																																																																																																																																																																																																																																																					
1,2	75	3"	89 - 94	MKC 1	MKC 75 AI																																																																																																																																																																																																																																																						
2,9	75	3"	89 - 94	MKC 2	MKC 75.80																																																																																																																																																																																																																																																						
3,1	80	-	94 - 97	MKC 2	(MKC 80.80)																																																																																																																																																																																																																																																						
MK 100 (4") B = 129 mm Ø	5,1	75	3"	89 - 94	MKC 2	MKC 75.100																																																																																																																																																																																																																																																					
	4,5	100	4"	114 - 119	MKC 1	MKC 100																																																																																																																																																																																																																																																					
	3,8	100	4"	114 - 119	MKC 1	MKC 100 L																																																																																																																																																																																																																																																					
5,8	100	4"	114 - 119	MKC 2	MKC 100.100																																																																																																																																																																																																																																																						
<p>"GD" Gewinde-Dichtung: Für Heißbitumen-Einsatz statt Polyurethan blau (Standard) unbedingt Thermopac (HBD) verwenden. - Für Sonderansätze auch aus PTFE (Teflon) lieferbar. "K" Kupplungs-Dichtung: Statt aus NBR (Standard) auch lieferbar aus EPDM, Hypalon, Viton oder Polyurethan als TW-Frächdichtung (Standard) oder GSD-Formdichtung. Auch aus PTFE lieferbar, jedoch wegen Härte rückfragen. - Beständigkeitsbericht siehe Seite 250</p> <p>"GSD" Gasket seal: For hot asphalt only take Thermopac (HBD) instead of polyurethane blue (standard). PTFE (Teflon) white available for special applications. - Resistance chart see page 250. "KD" Coupling seal: Instead of NBR (standard) available of EPT, CSM, FKM or polyurethane as TW flat seal (standard) or GSD form seal. Also available of PTFE but inquire regarding hardness</p>																																																																																																																																																																																																																																																											
		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 50 (2") A = 77 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">0,7</td> <td style="text-align: center;">32</td> <td style="text-align: center;">1 1/4"</td> <td style="text-align: center;">43 - 46</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 32.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,8</td> <td style="text-align: center;">38</td> <td style="text-align: center;">1 1/2"</td> <td style="text-align: center;">50 - 53</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 38</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,9</td> <td style="text-align: center;">40</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">53 - 56</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 38.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">0,9</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 40.50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,0</td> <td style="text-align: center;">45</td> <td style="text-align: center;">1 3/4"</td> <td style="text-align: center;">58 - 61</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 50</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,2</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 50.50</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 80 (3") A = 110 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">50</td> <td style="text-align: center;">2"</td> <td style="text-align: center;">63 - 67</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 50.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,2</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 63</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,8</td> <td style="text-align: center;">63</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 63.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,2</td> <td style="text-align: center;">65</td> <td style="text-align: center;">2 1/2"</td> <td style="text-align: center;">78 - 82</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">(VKC 65.80)</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 75</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1,0</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 75 AI</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,3</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 75.80</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,3</td> <td style="text-align: center;">80</td> <td style="text-align: center;">-</td> <td style="text-align: center;">94 - 97</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">(VKC 80.80)</td> </tr> <tr> <td rowspan="3" style="text-align: center; vertical-align: middle;">VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø</td> <td style="text-align: center;">3,6</td> <td style="text-align: center;">75</td> <td style="text-align: center;">3"</td> <td style="text-align: center;">89 - 94</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 75.100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3,5</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 100</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">2,0</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 1</td> <td style="text-align: center;">VKC 100 AI</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">4,2</td> <td style="text-align: center;">100</td> <td style="text-align: center;">4"</td> <td style="text-align: center;">114 - 119</td> <td style="text-align: center;">VKC 2</td> <td style="text-align: center;">VKC 100.100</td> </tr> </table>	VK 50 (2") A = 77 mm Ø	0,7	32	1 1/4"	43 - 46	VKC 2	VKC 32.50	0,8	38	1 1/2"	50 - 53	VKC 1	VKC 38	0,9	40	-	53 - 56	VKC 2	VKC 38.50	0,9	45	1 3/4"	58 - 61	VKC 2	VKC 40.50	1,0	45	1 3/4"	58 - 61	VKC 1	VKC 50	1,2	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.50	VK 80 (3") A = 110 mm Ø	2,0	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.80	2,2	63	2 1/2"	78 - 82	VKC 1	VKC 63	1,8	63	2 1/2"	78 - 82	VKC 2	VKC 63.80	2,2	65	2 1/2"	78 - 82	VKC 2	(VKC 65.80)	2,0	75	3"	89 - 94	VKC 1	VKC 75	1,0	75	3"	89 - 94	VKC 1	VKC 75 AI	2,3	75	3"	89 - 94	VKC 2	VKC 75.80	2,3	80	-	94 - 97	VKC 2	(VKC 80.80)	VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø	3,6	75	3"	89 - 94	VKC 2	VKC 75.100	3,5	100	4"	114 - 119	VKC 1	VKC 100	2,0	100	4"	114 - 119	VKC 1	VKC 100 AI	4,2	100	4"	114 - 119	VKC 2	VKC 100.100		<p>Mutterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. L = Stützen aus Alu. Alu = Stützen und Kupplung Aluminium</p> <p>TW coupler and tail of hot stamped brass. L = tail of aluminium. Alu = all aluminium</p> <p>ohne Gewindeverbindung - aus einem Stöck gepresst. "KD" aus NBR</p> <p>Form MKC 1 Coupler with integral hose tail - without BSP thread connection. Seal KD of NBR</p> <p>mit Gewindeverbindung. "GD" aus Vulkanit. "KD" aus NBR</p> <p>Form MKC 2 Coupler and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane. Seal KD of NBR</p> <p>Vaterkupplung und Schlauchstutzen aus gepresstem Messing. Alu = Stützen und Kupplung Aluminium</p> <p>TW adapter and tail of hot stamped brass. Alu = all aluminium</p> <p>ohne Gewindeverbindung - aus einem Stöck gepresst. Mit Nylon-Kurvenschutzring (K-Ring)</p> <p>Form VKC 1 Adapter with integral hose tail - without BSP thread connection, with K-ring of nylon</p> <p>mit Gewindeverbindung. "GD" aus Polyurethan blau</p> <p>Form VKC 2 Adapter and hose tail joined by BSP threading. - Captive seal GD of polyurethane blue</p>																																																																																																																																								
VK 50 (2") A = 77 mm Ø	0,7	32		1 1/4"	43 - 46	VKC 2	VKC 32.50																																																																																																																																																																																																																																																				
	0,8	38		1 1/2"	50 - 53	VKC 1	VKC 38																																																																																																																																																																																																																																																				
	0,9	40		-	53 - 56	VKC 2	VKC 38.50																																																																																																																																																																																																																																																				
	0,9	45		1 3/4"	58 - 61	VKC 2	VKC 40.50																																																																																																																																																																																																																																																				
	1,0	45	1 3/4"	58 - 61	VKC 1	VKC 50																																																																																																																																																																																																																																																					
1,2	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.50																																																																																																																																																																																																																																																						
VK 80 (3") A = 110 mm Ø	2,0	50	2"	63 - 67	VKC 2	VKC 50.80																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,2	63	2 1/2"	78 - 82	VKC 1	VKC 63																																																																																																																																																																																																																																																					
	1,8	63	2 1/2"	78 - 82	VKC 2	VKC 63.80																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,2	65	2 1/2"	78 - 82	VKC 2	(VKC 65.80)																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,0	75	3"	89 - 94	VKC 1	VKC 75																																																																																																																																																																																																																																																					
1,0	75	3"	89 - 94	VKC 1	VKC 75 AI																																																																																																																																																																																																																																																						
2,3	75	3"	89 - 94	VKC 2	VKC 75.80																																																																																																																																																																																																																																																						
2,3	80	-	94 - 97	VKC 2	(VKC 80.80)																																																																																																																																																																																																																																																						
VK 100 (4") A = 140,5 mm Ø	3,6	75	3"	89 - 94	VKC 2	VKC 75.100																																																																																																																																																																																																																																																					
	3,5	100	4"	114 - 119	VKC 1	VKC 100																																																																																																																																																																																																																																																					
	2,0	100	4"	114 - 119	VKC 1	VKC 100 AI																																																																																																																																																																																																																																																					
4,2	100	4"	114 - 119	VKC 2	VKC 100.100																																																																																																																																																																																																																																																						
1985 Revisión 8.2005							<p>SPANNLOC - Schlauchkupplungen "TW"</p> <p>TW-HOSE COUPLINGS WITH SPANNLOC</p> <p style="text-align: right;">243</p>																																																																																																																																																																																																																																																				

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN - NACHDRUCK UND KOPIEREN NUR MIT UNSEREM EINVERSTÄNDNIS - Specifications subject to change without notice - Copyright ELAFLEX